

itak a=eyaypakasnu hi 言葉を学ぶこと

大人の部〈弁論部門〉 清水友登

nispa utar katkema utar

紳士淑女の皆さま

irankarapte.

こんにちは。

ku=rehe anakne SHIMIZU YUTO

私の名前は清水友登

ku=ne ruwe ne.

と言います。

NARA k=oapamaka p ku=ne wa

奈良に生まれ

tanto TOKYO wa k=eku.

今日は東京から来ました。

teta k=an easkay wa k=eyaykopuntek.

ここに居られることが嬉しいです。

kani anakne itak a=eyaypakasnu hi

私は言葉を学ぶということを

ku=ye rusuy kuni ku=ramu.

話したいと思います。

itak anakne a=eramiskari kur en=ekatkire.

言葉は知らない人と自分を近づけます。

ukoitak hi anakne ukopakasnu wa

話すことは学び合うことで、

ukoeoripak ruwe ne.

認め合うことです。

itak a=erampewtek korka

言葉が分からなくても、

a=netopake ari a=nukare easkay.

体で示すことはできます。

hawe ne korka hoskino

それでも、まず、

sine itak tu itak poka

ひとこと、ふたことだけでも

a=eyaypakasnu wa inu pirka.

学んでみるのが良いです。

hoskino “irankarapte”

まずは「こんにちは」で、

na a=eyampe anakne “iyayraykere”.

もっと大切なのは「ありがとう」です。

itak anakne puri irenka a=nukare.

言葉は文化と考え方を示します。

itak a=eyaypakasnu konno

言葉を学ぶことは

puri irenka a=eyaypakasnu okaype.

文化と考え方を学ぶことです。

ku=iikosama konno aynuitak e

例えば、アイヌ語には、

upas iporse poronno oka

雪についての表現がたくさんある

yak a=ye.	と言います。
aynu utar upas ko paste hi at ruwe kuni ku=ramu.	アイヌ民族は雪に対する気づきが 多かったのだと思います。
orowa aynupuri e poronno kamuy a=eoripak irenka an ne. ku=iikosama konno apehucikamuy yak a=ye iporse a=erampewtek yakun apehucikamuy a=eraman eaykap ruwe ne.	また、アイヌ文化では、色んなカムイを 尊敬する考え方があります。 例えば、アペフチカムイという 表現を知らずに、 アペフチカムイを理解することはできません。
hine oraun ku=kor kotan or ta rera KAMI、FUUJIN ci=nomi kan oka. aynupuri e ka rera kamuy an yak a=ye. aynupuri e ka sisampuri e ka uneno rera a=eoripak kane oka pe a=eramasu ruwe ne na.	ところで、私のふるさとでは、 風のカミ、風神を祭っています。 アイヌ文化にも風のカムイがいるそうです。 アイヌ文化でも、日本文化でも、 同じ風を尊敬しているのは 面白いですね。
asir itak a=eyaypakasnu hi hawke somo ne. tane en=piskani aynuitak eywanke p sinen ka isam. nen ka somo a=itak wa itak easkay ne an eaykap. tanto kusu cisotta cinumke kampi cinuye kampi (造語) ku=inkanrui kanna kanna sinenne kampi or k=oytak wa k=eyayaskayre ruwe ne.	新しい言葉を学ぶことは 簡単ではありません。 今、私の周りにはアイヌ語を使う人は 一人もいません。 誰かと話さずに上手になる ことはできません。 今日のために、私は、家で辞書と 原稿をにらみつけて 何度も一人で音読して 練習しました。

aynu utar anak NIHON un matnaw un
teetawanoankur ruwe ne.

poronno sisam utar aynu nemanu rehe
eraman korka

aynupuri ka aynuitak ka

eraman p moyo ruwe.

imakaketa na poronno utar ko

tan "itak=an ro" a=amkire wa

a=nukare wa a=eiyorotte wa

aynu itak a=karape rusuy.

itak a=karap konno

puri a=amkir kusu

sonno a=eramasu okaype ruwe ne.

en=piskani ponno ka aynuitak

ku=eywankere kusu

k=arikiki rusuy kuni ku=ramu.

tanto sianno iyayraykere.

suy unukar=an ro.

アイヌの人々は、日本の北の方の
先住民族です。

多くの日本の人々はアイヌという名前は
知っていても、しかし

アイヌ文化もアイヌ語も

知っている人は少ないです。

今後は、より多くの人に

この「イタカンロー」を知ってもらい、

見てもらい、参加してもらい、

アイヌ語に触れてもらいたいです。

言葉に触れることは、

文化を知るので

とても楽しいことです。

私も周りで少しでもアイヌ語を

使ってもらえるよう

頑張りたいと思います。

今日は本当にありがとうございました。

またお会いしましょう。